105 mm

245 mm

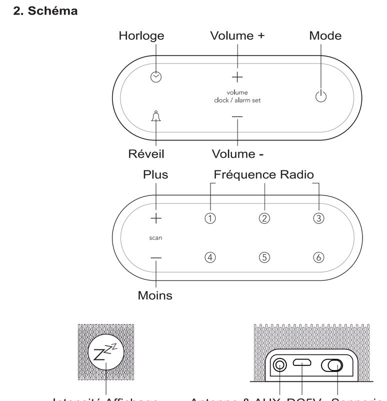
LA107
MIAMI TIME

MODE D'EMPLOI
OPERATION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
操作指南
사용 설명서
מדריך הפעלה
دليل الاستخدام

FRANCAIS

1. Fonction
1.1 Format horaire LED 12/24H
1.2 Commande tactile
1.3 DI DI ou radio FM comme sonnerie de réveil
1.4 Radio FM : 87.5MHz-108MHz
1.5 Line-IN
1.6 Intensité automatique d'affichage de l'heure
1.7 Alimentation : DC 5V ou AAx3

2. Schéma



3. Fonctionnement
3.1 Alimentation
Brancher l'alimentation DC 5V, affichage complet de l'heure 1 seconde pour régler l'heure.
Avec l'alimentation 3xAA, affichage complet de l'heure 1 seconde pour régler l'heure.

3.2 Réglage de l'heure
3.2.1 Une fois sous tension, mettre en mode réglage de l'heure.
En mode horloge, rester appuyé sur 🕒 pour régler l'heure.
L'heure va clignoter, appuyer sur le bouton du volume ⊕ ⊖ pour ajuster. Appuyer brièvement sur 🕒 pour confirmer.
Les minutes vont clignoter, appuyer sur le bouton du volume ⊕ ⊖ pour ajuster. Appuyer brièvement sur 🕒 pour confirmer.
Si aucune action pendant 8 secondes, retour au mode précédent.
3.2.2 En mode horloge, appuyer 🕒 brièvement changer le format 12/24H (format 12H, AM s'affiche; format 24H, PM s'affiche).
3.2.3 L'intensité d'affichage de l'heure s'adaptera en fonction de l'environnement.
3.2.4 Sauf en mode réveil, appuyer brièvement sur le bouton SNOOZE pour allumer / éteindre l'affichage LED de l'heure.
3.2.5 En alimentation par piles AA, l'affichage de l'heure s'éteindra automatiquement après 5 secondes. Appuyer sur n'importe quel bouton pour allumer l'affichage de l'heure.

3.3 Réglage du réveil
3.3.1 Appuyer brièvement sur le bouton 🔔 pour allumer / éteindre le réveil, 🔔 va apparaître / disparaître. L'heure du réveil s'affichera pendant 2 secondes une fois allumé.
3.3.2 Rester appuyé sur le bouton 🔔 pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage du réveil.
L'heure va clignoter, appuyer sur le bouton volume ⊕ ⊖ pour ajuster, puis brièvement sur 🔔 pour confirmer.
Les minutes vont clignoter, appuyer sur le bouton volume ⊕ ⊖ pour ajuster, puis brièvement sur 🔔 pour confirmer.
Si aucune action pendant 8 secondes, retour au mode précédent.
3.3.3 Sonneries de réveil :
Appuyer sur Radio / DI DI pour sélectionner un mode.
3.3.4 Volume sonnerie de réveil :
Rester appuyé sur ⊕ ⊖ le volume pour ajuster de 0-15 ou 15-0

3.4 Réveil
3.4.1 Sans action de votre part, à l'heure du réveil, la sonnerie retentira pendant 2 minutes. Appuyer sur n'importe quel bouton sauf SNOOZE pour éteindre la sonnerie.
En appuyant sur SNOOZE, le réveil sonnera à nouveau 5 minutes plus tard.
En mode Snooze, éteindre le réveil ou la radio annulera le snooze.
3.4.2 Si la radio FM est allumée à l'heure du réveil, le réveil sonnera et la radio FM s'arrêtera. La radio FM reprendra une fois le réveil éteint.

3.5 Radio FM
3.5.1 Appuyer sur le bouton ⏻ pour allumer la radio FM.
3.5.2 Appuyer brièvement sur le bouton Fréquence ⊕ ⊖ pour l'ajuster ; Rester appuyé sur le bouton Fréquence ⊕ ⊖ pour lancer une recherche semi-automatique de fréquence radio. Lorsque vous obtenez la fréquence souhaité, rester appuyé sur 1/2/3/4/5/6 pour mémoriser la fréquence sur l'une des stations.
3.5.3 Rester appuyé sur le bouton volume ⊕ ⊖ pour ajuster son niveau.
3.5.4 Si aucune action pendant 5 secondes, retour à l'affichage de l'heure.
NB : Veuillez retirer le câble audio pour assurer une meilleure réception radio.

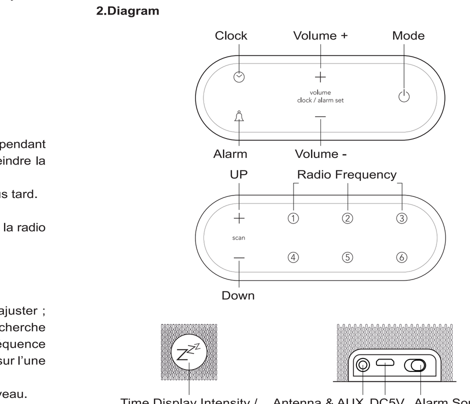
3.6 Enceinte line-IN
3.6.1 En mode radio FM, appuyer brièvement sur le bouton ⏻ pour accéder au mode AUX. Peut se connecter au MPS ou au téléphone pour lire de la musique.
3.6.2 En mode AUX, si aucune action pendant 5 secondes, retour à l'affichage de l'heure.

4. Attention
4.1 Ne pas mettre dans l'eau ou le feu.
4.2 Ne pas appuyer sur 2 boutons en même temps.
4.3 Si l'appareil fonctionne mal, le débrancher pendant 3 secondes, puis le re-brancher.
4.4 Retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
4.5 Pour que les boutons fonctionnent correctement, il faut appuyer pendant au moins 1 seconde.
4.6 Lors d'une alimentation par piles, si la puissance est trop faible, la radio FM ne pourra pas s'allumer correctement et l'heure clignotera ; il faudra alors changer les piles.

ENGLISH

1. Function
1.1 12/24H LED time format
1.2 Touch control
1.3 DI DI or FM radio as alarm sound
1.4 FM radio: 87.5MHz-108MHz
1.5 Line-IN
1.6 Automatic intensity of time display
1.7 Power supply: DC 5V or AAx3

2.Diagram



3. Operation
3.1 Power
Insert DC 5V power supply, full time display 1 second enter into time setting model.
3xAA power supply, full time display 1 second enter into time setting model.

3.2 Time Setting
3.2.1 When connect with power, enter into time setting mode.
At clock mode, long touch 🕒 enter into time setting mode.
Hour blink, touch volume button ⊕ ⊖ to adjust hour. Short touch 🕒 to confirm.
Minute blink, touch volume ⊕ ⊖ button to adjust hour. Short touch 🕒 to confirm.
If no action in 8 seconds, return back previous setting mode.
3.2.2 At clock mode, short touch 🕒 switch 12/24H format (12H format, AM will display; 24H format, PM will display).
3.2.3 Time display intensity will automatically change as per environment.
3.2.4 Except alarm mode, short touch SNOOZE button can turn on/off LED time display.
3.2.5 When powered by AA batteries, time display will automatically turn off in 5 seconds. Touch any button to turn on time display.

3.3 Alarm Setting
3.3.1 Short press button 🔔 turn on/off alarm clock, 🔔 will appear/disappear. Alarm time will display 2 seconds when alarm clock turn on.
3.3.2 Long press 🔔 button 2 seconds enter into alarm clock setting mode.
Hour blink, touch volume ⊕ ⊖ button to adjust hour, short touch 🔔 to confirm.
Minute blink, touch volume ⊕ ⊖ button to adjust minute, short 🔔 touch to confirm.
If no action in 8 seconds, return back previous setting mode.
3.3.3 Alarm Sound Section:
Press Radio / DI DI to select.
3.3.4 Alarm Sound Volume Setting:
Long press volume ⊕ ⊖ to adjust volume level 0-15, 15-0

3.4 Alarm Clock
3.4.1 At alarm time, if no action, alarm rings 2 minutes; Touch any button except SNOOZE to turn off alarm sound.
Touch SNOOZE button, alarm rings in 5 minutes later.
During snooze, if set alarm clock or alarm sound or turn of radio will cancel snooze.
3.4.2 If FM radio is working at alarm time, alarm rings and FM radio stop working. FM radio will resume after alarm sound turn off.

3.5 FM Radio
3.5.1 Short touch ⏻ button to turn on FM radio.
3.5.2 Short touch Frequency ⊕ ⊖ button to adjust frequency; Long touch Frequency ⊕ ⊖ button enter into semi automatically radio frequency scan. Scanned radio station can be save by long touch number 1/2/3/4/5/6.
3.5.3 Long touch volume ⊕ ⊖ button to adjust volume level.
3.5.4 No action in 5 seconds return back time display.
Note: Pls move audio cable to get better radio reception.

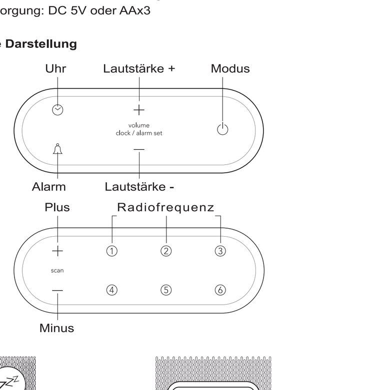
3.6 Line-IN Speaker
3.6.1 At FM radio mode short touch ⏻ button enter into AUX mode, can connect with MPS or Phone to play music.
3.6.2 At AUX mode, if no action in 5 seconds return back time display.

4. Attention
4.1 Don't put into water or fire.
4.2 Don't touch 2 or more buttons at same time.
4.3 In the event that the unit malfunctions, unplug it for 3 seconds, then plug in again.
4.4 Remove batteries if the unit is not used for extended periods.
4.5 For the button function to work properly, buttons should be pressed for at least 1 second.
4.6 When powered by batteries, if power is too low, FM radio will can not work correctly and time display will flash, Pls replace new batteries.

DEUTSCH

1. Funktion
1.1 12/24-Std.-LED-Zeitformat
1.2 Touch-Bedienung
1.3 DI DI- oder FM-Radio als Alarmton
1.4 FM-Radio: 87.5MHz-108MHz
1.5 Eingang
1.6 Automatische Intensität der Zeitanzeige
1.7 Stromversorgung: DC 5V oder AAx3

2. Graphische Darstellung



3. Betrieb
3.1 Strom
Stecken Sie die DC 5V Stromversorgung in die Steckdose, 1 Sekunde Vollzeit-Anzeige, begeben Sie sich in das Zeiteinstellmodell.
3xAA Stromversorgung, 1 Sekunde Vollzeit-Anzeige, begeben Sie sich in das Zeiteinstellmodell.

3.2 Zeiteinstellung
3.2.1 Begeben Sie sich nach dem Einschalten in den Zeiteinstellmodus.
Wenn Sie im Uhr-Modus die Taste 🕒 lange drücken, gelangen Sie in den Zeiteinstellmodus.
Die Stundenanzeige blinkt, drücken Sie auf die Lautstärketaste ⊕ ⊖, um die Stundenanzeige einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen kurz auf die Taste 🕒.
Die Minutenanzeige blinkt, drücken Sie auf die Lautstärketaste ⊕ ⊖, um die Stundenanzeige einzustellen. Drücken Sie zum Bestätigen kurz auf die Taste 🕒.
Falls innerhalb von 8 Sekunden keine Taste betätigt wird, kehren Sie in den vorherigen Einstellmodus zurück.
3.2.2 Drücken Sie im Uhrzeitmodus kurz auf die 🕒 12/24-Std.Format-Taste (12-Std.-Format, AM wird angezeigt, 24-Std.-Format, PM wird angezeigt).
3.2.3 Die Intensität der Zeitanzeige wird automatisch je nach Umgebung abgeändert.
3.2.4 Abgesehen vom Alarmmodus kann eine kurze Berührung der SNOOZE-Taste die LED-Zeitanzeige, an-/ausschalten.
3.2.5 Bei Betrieb mit AA-Batterien wird die Zeitanzeige automatisch nach 5 Sekunden abgeschaltet. Berühren Sie irgendeine Taste, um die Zeitanzeige wieder anzuschalten.

3.3 Alarmeinstellung
3.3.1 Wenn Sie kurz auf die 🔔 Taste drücken, geht der Wecker an/aus, 🔔 erscheint /verschwindet. Die Alarmzeit wird 2 Sekunden lang angezeigt, wenn der Wecker angeschaltet ist.
3.3.2 Drücken Sie 2 Sekunden lang auf die 🔔 Taste, um in den Wecker-Einstellmodus zu gelangen.
Die Stundenanzeige blinkt, drücken Sie auf die ⊕ ⊖ Lautstärke-Taste, um die Stunde einzustellen, drücken Sie zum Bestätigen kurz auf 🔔.
Die Minutenanzeige blinkt, drücken Sie auf die ⊕ ⊖ Lautstärke-Taste, um die Minuten einzustellen, drücken Sie zum Bestätigen kurz auf 🔔.
Falls innerhalb von 8 Sekunden keine Taste betätigt wird, kehren Sie in den vorherigen Einstellmodus zurück.
3.3.3 Auswahl Alarmton:
Drücken Sie zum Auswählen auf Radio / DI DI.
3.3.4 Einstellung Lautstärke Alarmton:
Halten Sie die Lautstärketaste ⊕ ⊖ gedrückt, um das Lautstärkelevel 0-15, 15-0 einzustellen.

3.4 Wecker
3.4.1 Falls zur Alarmzeit nichts passiert, läutet der Wecker erneut nach 2 Minuten. Drücken Sie auf irgendeine Taste, mit Ausnahme der SNOOZE-Taste, um den Alarmton abzustellen.
Wenn Sie die SNOOZE-Taste betätigen, ertönt der Alarm erneut 5 Minuten später.
Falls während des Schlummerns Alarmuhr oder Alarmzeit einstellt wird, wird das Schlummern abgebrochen.
3.4.2 Falls das FM-Radio zur Alarmzeit läuft, läutet der Alarm und das FM-Radio unterbricht den Betrieb. Das FM-Radio stellt sich wieder an, wenn der Alarm abgeschaltet wurde.

3.5 FM Radio
3.5.1 Halten Sie die ⏻ Taste gedrückt.
3.5.2 Drücken Sie kurz auf die Frequenztaste ⊕ ⊖, um die Frequenz einzustellen. Wenn Sie lange auf die Frequenzta ⊕ ⊖ drücken, begeben Sie sich in den halbautomatischen Radiofrequenzscan. Gescannte Radiostation kann registriert sein durch lange Berührungsnummer 1/2/3/4/5/6.
3.5.3 Halten Sie die Lautstärketaste ⊕ ⊖ gedrückt, um das Lautstärkelevel einzustellen.
3.5.4 Wenn 5 Sekunden lang nichts passiert, kehrt die Anzeige zur Zeitanzeige zurück.
Anmerkung: Bewegen Sie das Audiokabel, um einen besseren Radioempfang zu erzielen.

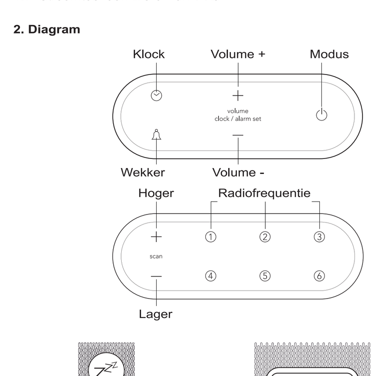
3.6 Eingang Lautsprecher
3.6.1 Drücken Sie im FM-Radiomodus kurz auf die ⏻ Taste, um in den AUX-Modus zu gelangen. Dort können Sie die Verbindung zum MPS oder Telefon aufbauen, um Musik zu hören.
3.6.2 Falls im Aux-Modus 5 Sekunden lang nichts passiert, kehrt die Anzeige zur Zeitanzeige zurück.

4. Achtung
4.1 Nicht in Wasser oder Feuer tauchen.
4.2 Nicht 2 oder mehr Tasten gleichzeitig betätigen.
4.3 Falls der Betrieb der Einheit gestört ist, ziehen Sie den Stecker 3 Sekunden lang heraus und stecken Sie ihn dann wieder ein.
4.4 Entfernen Sie die Batterien, wenn die Einheit längere Zeit lang nicht benutzt wird.
4.5 Damit die Tastenfunktion richtig funktioniert, müssen die Tasten mindestens 1 Sekunde lang gedrückt werden.
4.6 Falls bei Batteriebetrieb die Versorgung zu schwach ist, kann das FM-Radio nicht richtig funktionieren und die Zeitanzeige blinkt. Legen Sie bitte neue Batterien ein.

NEDERLANDS

1. Functies
1.1 12/24-uurs weergave (LED)
1.2 Aanraakbediening
1.3 DI DI FM of FM-radio als wekker
1.4 FM -radio: 87.5MHz-108MHz
1.5 Aansluiting
1.6 Automatische intensiteit van tijdweergave
1.7 Stroomtoevoer: DC 5V of AAx3

2. Diagram



3.Gebruik
3.1 Stroomtoevoer
DC 5V-voeding plaatsen, de tijd verschijnt gedurende 1 seconde op het scherm
3X AA-batterijen plaatsen, de tijd verschijnt gedurende 1 seconde op het scherm

3.2 Tijd instellen
3.2.1 Ga naar de instelmodus zodra het toestel via de stekker op het stopcontact is aangesloten.
Druk lang op 🕒 om de instelmodus te activeren.
Wanneer het uur knippert, druk op de volumeknoppen ⊕ ⊖ om het juiste uur te selecteren. Druk kort op 🕒 om te bevestigen.
Wanneer de minuten knipperen, druk op de volumeknoppen ⊕ ⊖ om de minuten te selecteren. Druk kort op 🕒 om te bevestigen.
Wanneer meer dan 8 seconden geen actie wordt ondernomen, verlaat u de instelmodus.
3.2.2 In de klokmodus : druk kort op 🕒 om te schakelen tussen een 12/24-uur weergave (Am voor 12-uur weergave; PM voor 24-uur weergave)
3.2.3 De intensiteit kan variëren naargelang de omgeving.
3.2.4 Met uitzondering van de wekmodus, kunt u kort op SNOOZE drukken om de tijdweergave in/uit te schakelen.
3.2.5 Wanneer u AA-batterijen gebruikt, wordt de tijdweergave automatisch uitgeschakeld na 5 seconden. Druk op een willekeurige knop om de tijd weer te geven.

3.3 Wekker instellen
3.3.1 Druk kort op 🔔 om de wekker in of uit te schakelen. Het symbool 🔔 verschijnt/ verdwijnt. De gekozen wektijd verschijnt gedurende 2 seconden.
3.3.2 Druk op de knop 🔔 gedurende 2 seconden om de wektijd in te stellen.
Wanneer het uur knippert, druk dan op de volumeknoppen ⊕ ⊖ om het uur in te stellen, druk kort op 🔔 om te bevestigen.
Wanneer de minuten knipperen, druk op de volumeknoppen ⊕ ⊖ om de minuten in te stellen en druk kort op 🔔 om te bevestigen.
Wanneer gedurende 8 seconden geen actie wordt ondernomen, verlaat u deze instelmodus.
3.3.3 Wekgeluid:
Selecteer radio of DI DI
3.3.4 Wekvolume :
Druk lang op ⊕ ⊖ om het volume aan te passen (0-15)

3.4 Wekmodus
3.4.1 De wekker gaat af gedurende 2 minuten. Druk op een willekeurige knop om de wekker te deactiveren met uitzondering van de knop SNOOZE (sluimerfunctie).
Druk op SNOOZE om de wekker vijf minuten later opnieuw te laten afgaan.
Wanneer u tijdens de sluimerfunctie de wektijd of het wekalarm wijzigt of de radio aanzet, wordt de sluimerfunctie gedeactiveerd.
3.4.2 Indien de FM-radio werkt tijdens het afgaan van de wekker, stopt de FM-radio en krijgt u het wekalarm te horen. De radio gaat daarna verder spelen wanneer het wekgeluid is gestopt.

3.5 FM-radio
3.5.1 Druk kort op ⏻ om de radio in te schakelen.
3.5.2 Druk kort op ⊕ ⊖ om de frequentie aan te passen; Druk lang op ⊕ ⊖ om automatisch op zoek te gaan naar een correcte radiofrequentie. De gescanned radiostations kunnen opgeslagen worden als u langer op de toetsen 1/2/3/4/5/6 blijft duwen.
3.5.3 Druk lang op ⊕ ⊖ om het volume aan te passen.
3.5.4 Wanneer gedurende 5 seconden geen actie wordt ondernomen, keert u terug naar de modus tijdweergave.
Opmerking: audiokabel lichtjes bewegen voor een betere ontvangst.

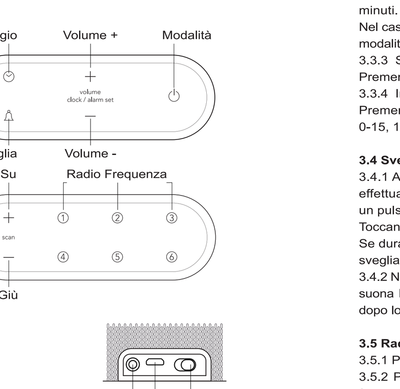
3.6 Audio-ingang
3.6.1 In FM-radiomodus : druk kort op ⏻ de AUX-modus te selecteren zodat u het toestel kunt verbinden met MPS of een mobiele telefoon om muziek af te spelen.
3.6.2 Wanneer gedurende 5 seconden geen actie wordt ondernomen, keert het toestel terug naar tijdweergave.

4. Opmerkingen
4.1 Het toestel niet in aanraking brengen met water of vuur.
4.2 Geen 2 knoppen of meer op het zelfde moment indrukken.
4.3 Indien het toestel niet naar behoren functioneert, kunt u het toestel gedurende 3 seconden loskoppelen van het stopcontact en het daarna opnieuw aansluiten.
4.4 Batterijen verwijderen indien het toestel gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
4.5 De knoppen moeten minimaal gedurende 1 seconde worden ingedrukt om naar behoren te functioneren.
4.6 Wanneer de batterijen leeg zijn en vervangen moeten worden, kan de FM-radio niet werken en knippert de tijdweergave.

ITALIANO

1. Funzioni
1.1 Formato ora LED 12/24H LED
1.2 Controllo touch
1.3 DI DI o radio FM come suono della sveglia
1.4 Radio FM: 87.5MHz-108MHz
1.5 Line-IN
1.6 Intensità automatica dell'indicazione dell'ora
1.7 Alimentazione elettrica: DC 5V o AAx3

2. Schema



3. Azione
3.1 Collegamento
Inserire l'alimentatore DC 5V, entro 1 l'indicazione dell'ora intera entra in modalità impostazione dell'ora.
Alimentazione 3xAA, entro 1 l'indicazione dell'ora intera entra in modalità impostazione dell'ora.

3.2 Impostazione ora
3.2.1 Quando si collega l'alimentazione, entrare in modalità impostazione dell'ora.
In modalità orologio, tener premuto fino a quando si 🕒 entra in modalità impostazione dell'ora.
L'ora lampeggia. Toccare il pulsante del volume ⊕ ⊖ per regolare l'ora. Premere brevemente 🕒 per confermare.
I minuti lampeggiano. Toccare il pulsante del volume ⊕ ⊖ per regolare l'ora. Premere brevemente 🕒 per confermare.
Nel caso in cui non venga effettuata alcuna azione entro 8 secondi, tornare alla modalità di impostazione precedente.
3.2.2 In modalità orologio, tenere premuto brevemente 🕒 il tasto per l'impostazione del formato ora 12/24H (formato 12H,AM; formato 24H, PM)
3.2.3 L'intensità di visualizzazione dell'ora cambia in automatico in funzione dell'ambiente.
3.2.4 Ad eccezione della modalità sveglia, il pulsante di spegnimento a sfioramento può attivare/disattivare la visualizzazione dell'ora LED.
3.2.5 In caso di alimentazione con batterie AA, il display dell'ora si spegne automaticamente entro 5 secondi. Toccare un pulsante qualsiasi per attivare la visualizzazione dell'ora.

3.3 Impostazione sveglia
3.3.1 Premendo brevemente 🔔 il pulsante on/off sveglia, 🔔 l'ora impostata comparirà/scomparirà. L'ora della sveglia impostata verrà visualizzata per 2 secondi all'accensione della sveglia.
3.3.2 Tenere premuto 🔔 il pulsante per 2 secondi per entrare in modalità impostazione sveglia.
L'ora lampeggia. Toccare il pulsante del volume ⊕ ⊖ per impostare l'ora. Premere brevemente 🔔 per confermare.
I minuti lampeggiano. Toccare il pulsante del volume ⊕ ⊖ per impostare i minuti. Premere brevemente 🔔 per confermare
Nel caso in cui non venga effettuata alcuna azione entro 8 secondi, tornare alla modalità di impostazione precedente.
3.3.3 Sezione Suono Sveglia:
Premere Radio/DI DI per selezionare.
3.3.4 Impostazione volume suono sveglia:
Premere a lungo il pulsante del volume ⊕ ⊖ per regolare il volume a livello 0-15, 15-0

3.4 Sveglia
3.4.1 All'orario in cui è stata impostata la sveglia, nel caso in cui non venga effettuata alcuna azione la sveglia continua a suonare per 2 minuti. Toccare un pulsante qualsiasi tranne SNOOZE per disattivare il suono della sveglia.
Toccando il pulsante SNOOZE, la sveglia suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
Se durante lo spegnimento viene impostata l'ora della sveglia o il suono della sveglia o si spegne la radio, tale azione annullerà lo spegnimento.
3.4.2 Nel caso in cui la radio FM funzioni come suono sveglia, quando la sveglia suona la radio FM smette di funzionare. La radio FM riprenderà a funzionare dopo lo spegnimento della sveglia.

3.5 Radio FM
3.5.1 Premere brevemente ⏻ il pulsante per accendere la radio FM.
3.5.2 Premere brevemente il pulsante Frequenza ⊕ ⊖ per impostare la frequenza. Premere a lungo il pulsante Frequenza ⊕ ⊖ per inserire la ricerca semi automatica della frequenza radio. Non appena trovare la stazione ricercata, premete su 1/2/3/4/5/6 per memorizzare la frequenza su una delle stazioni.
3.5.3 Premere a lungo il pulsante del volume ⊕ ⊖ per regolare il livello del volume.
3.5.4 Nel caso in cui non venga effettuata alcuna azione entro 5 secondi, si tornerà alla visualizzazione dell'ora.
Nota: Spostare il cavo audio per ottenere una migliore ricezione radio.

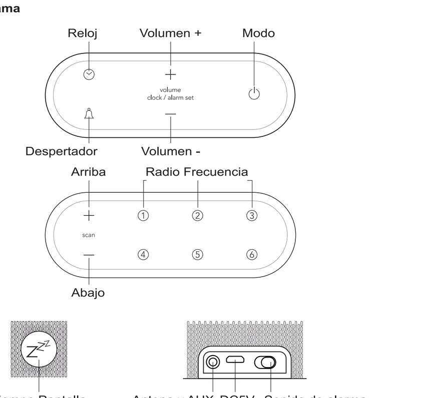
3.6 Altoparlante Line-IN
3.6.1 In modalità radio FM premere il tasto brevemente per ⏻ entrare in modalità AUX e connettersi con l'MPS o il telefono per riprodurre la musica.
3.6.2 In modalità AUX, nel caso in cui non venga effettuata alcuna azione entro 5 secondi, si tornerà alla visualizzazione dell'ora.

4. Attenzione
4.1 Non immergere in acqua o sistemare vicino a fiamme libere.
4.2 Non toccare 2 o più pulsanti al contempo.
4.3 In caso di malfunzionamento dell'unità, scollegare per 3 secondi dalla corrente quindi collegare di nuovo.
4.4 Rimuovere le batterie dal loro alloggiamento se si pensa di non utilizzare l'unità per un periodo prolungato.
4.5 Affinché i pulsanti funzionino correttamente, è necessario tenerli premuti per almeno un secondo.
4.6 In caso di alimentazione a batterie, se l'alimentazione è troppo scarsa, la radio FM non può funzionare correttamente e l'indicazione dell'ora lampeggia. Sostituire le batterie.

ESPAÑOL

1. Función
1.1 Formato de hora LED 12/24H
1.2 Control táctil
1.3 DI DI o radio FM como sonido de alarma
1.4 Radio FM: 87.5MHz-108MHz
1.5 Entrada de línea
1.6 Visualización automática de la intensidad del tiempo
1.7 Fuente de alimentación: DC 5V o AAx3

2. Diagrama



3. Funcionamiento
3.1 Alimentación
Inserte la fuente de alimentación DC 5V, pantalla de tiempo completo 1 segundo ingrese al modelo de configuración de tiempo.
Fuente de alimentación 3xAA, pantalla de tiempo completo 1 segundo Ingrese en el modelo de configuración de tiempo.

3.2 Configuración de tiempo
3.2.1 Cuando se conecte con la alimentación, acceda al modo de configuración de la hora.
En el modo de reloj, toque 🕒 para acceder al modo de configuración de tiempo.
Hora parpadeando, toque el botón de volumen ⊕ ⊖ para ajustar la hora. Presione brevemente 🕒 para confirmar.
Minuto parpadeando, toque el botón de volumen ⊕ ⊖ para ajustar la hora. Presione brevemente 🕒 para confirmar.
Si no se realiza ninguna acción en 8 segundos, vuelva al modo de configuración anterior.
3.2.2 En el modo de reloj, la pulsación corta 🕒 cambia el formato 12/24H (formato 12H, se mostrará AM; formato 24H, se mostrará PM)
3.2.3 La intensidad de visualización del tiempo cambiará automáticamente según el entorno.
3.2.4 Excepto el modo de alarma, el botón de breve pausa REPECICIÓN puede activar/desactivar la visualización del tiempo del LED.
3.2.5 Cuando funciona con pilas AA, la visualización del tiempo se apagará automáticamente en 5 segundos. Toque cualquier botón para activar la visualización del tiempo.

3.3 Configuración de alarma
3.3.1 Presione brevemente el botón 🔔 para activar/desactivar la alarma; 🔔 aparecerá/desaparecerá. La hora de alarma mostrará 2 segundos cuando se active la alarma.
3.3.2 Presione de forma prolongada el botón 🔔 2 segundos para acceder al modo de configuración del despertador.
Hora parpadeando, toque el botón de volumen ⊕ ⊖ para ajustar la hora; toque breve 🔔 para confirmar.
Minuto parpadeando, toque el botón de volumen ⊕ ⊖ para ajustar los minutos; toque brevemente 🔔 para confirmar.
Si no se realiza ninguna acción en 8 segundos, vuelva al modo de configuración anterior.
3.3.3 Sección de sonido de alarma:
Presione Radio/DI DI para seleccionar.
3.3.4 Configuración de volumen del sonido de la alarma:
Mantenga presionado el volumen ⊕ ⊖ para ajustarel nivel de volumen 0-15, 15-0

3.4 Despertador
3.4.1 En la hora de la alarma, si no hay acción, la alarma suena 2 minutos; toque cualquier botón excepto SNOOZE para desactivar el sonido de la alarma.
Toque el botón SNOOZE, la alarma suena 5 minutos después.
Durante la repetición, si configura el despertador o el sonido de la alarma o el radio, cancelará la repetición.
3.4.2 Si la radio FM está funcionando a la hora de la alarma, la alarma suena y la radio FM deja de funcionar. La radio FM se reanudará después de que el sonido de la alarma se apague.

3.5 Radio FM
3.5.1 Presione el botón ⏻ para encender la radio FM.
3.5.2 Presione brevemente el botón de frecuencia ⊕ ⊖ para ajustar la frecuencia; presione de forma prolongada el botón ⊕ ⊖ para acceder al escaneo de frecuencia de radio semiatomáticamente. La emisora sintonizada se puede memorizar con un largo pulsado de uno de los botones numéricos (1/2/3/4/5/6).
3.5.3 Presione de forma prolongada el botón de volumen ⊕ ⊖ para ajustar el nivel de volumen.
3.5.4 Si no hay ninguna acción en 5 segundos regresa a la pantalla de tiempo de retroceso.
Nota: Por favor mueva el cable de audio para obtener una mejor recepción de radio.

3.6 Altavoz de entrada de línea
3.6.1 En el modo de radio FM, toque brevemente el botón ⏻ entre en el modo AUX, puede conectarse con MPS o teléfono para reproducir música.
3.6.2 En el modo AUX, si no se realiza ninguna acción en 5 segundos, se vuelve a mostrar el tiempo de retroceso.

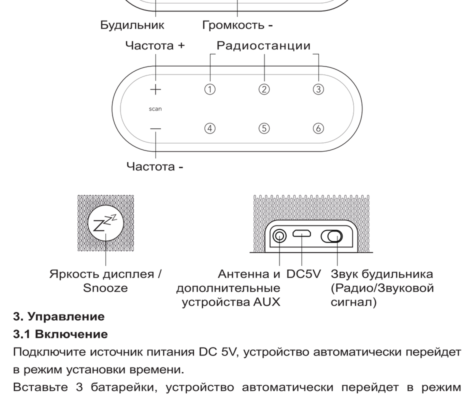
4. Atención
4.1 No coloque en agua o fuego.
4.2 No toque 2 o más botones al mismo tiempo.
4.3 En caso de que la unidad funcione incorrectamente, desenchúfela durante 3 segundos, luego vuelva a enchufarla.
4.4 Retire las baterías si la unidad no se usa durante períodos prolongados.
4.5 Para que la función del botón funcione correctamente, los botones deben presionarse durante al menos 1 segundo.
4.6 Cuando funciona con pilas, si la potencia es demasiado baja, la radio FM puede no funcionar correctamente y la visualización de la hora parpadeará. Reemplace por unas pilas nuevas.

RECTO

PYCCKИЙ

1. Функции
1.1 Формат отображения времени 12/24ч
1.2 Сенсорное управление
1.3 Звуковой сигнал или FM-радио в качестве будильника
1.4 FM-радио: 87.5MHz-108MHz
1.5 Функция Line-IN
1.6 Автоматическая регулировка яркости дисплея
1.7 Источник питания: DC 5V или 3 батарейки типа AA

2. Схема



3. Управление
3.1 Включение
Подключите источник питания DC 5V, устройство автоматически перейдет в режим установки времени.
Вставьте 3 батарейки, устройство автоматически перейдет в режим установки времени.

3.2. Установка времени
3.2.1 При подключении к источнику питания устройство автоматически входит в режим установки времени.
В режиме отображения времени длинное нажатие на кнопку 🕒 переведет устройство в режим установки времени.
Как только цифры в разряде часов начнут мигать, нажмите на кнопку регулирования громкости ⊕ ⊖ для настройки значения часов. Коротким нажатием на кнопку 🕒 подтвердите выбранное значение.
Как только цифры в разряде минут начнут мигать, нажмите на кнопку регулирования громкости ⊕ ⊖ для настройки значения минут. Коротким нажатием на кнопку 🕒 подтвердите выбранное значение.
По истечении 8 секунд неактивности устройство автоматически вернется к предыдущему режиму установки.
3.2.2 В режиме отображения времени короткое нажатие на кнопку 🕒 позволяет изменить формат времени 12/24ч.
3.2.3 Дисплей автоматически регулирует яркость в зависимости от условий освещения.
3.2.4 Вне режима будильника короткое нажатие на кнопку SNOOZE может включать/выключать дисплей.
3.2.5 При питании от батареек дисплей автоматически гаснет по истечении 5 секунд. Нажмите на любую из кнопок для включения дисплея.

3.3. Установка времени срабатывания будильника
3.3.1 Короткое нажатие на кнопку 🔔 включает/выключает будильник; на дисплее появляется/исчезает символ 🔔. При срабатывании будильника на дисплее отображается время в течение 2 секунд.
3.3.2 При длинном нажатии на кнопку 🔔 в течение 2 секунд устройство переходит в режим установки времени срабатывания будильника.
Как только цифры в разряде часов начнут мигать, нажмите на кнопку регулирования громкости ⊕ ⊖ для настройки значения часов; коротким нажатием на кнопку 🔔 подтвердите выбранное значение.
Как только цифры в разряде минут начнут мигать, нажмите на кнопку регулирования громкости ⊕ ⊖ для настройки значения минут; коротким нажатием на кнопку 🔔 подтвердите выбранное значение.
По истечении 8 секунд неактивности устройство автоматически вернется к предыдущему режиму установки.
3.3.3 Выбор звукового сигнала будильника:
Для выбора нажмите Radio / DI DI.
3.3.4 Настройка громкости звукового сигнала будильника:
Длинным нажатием на кнопку ⊕ ⊖ настройте уровень громкости 0-15, 15-0

3.4 Будильник
3.4.1 При срабатывании будильник издает сигналы в течение 2 минут. Нажмите на любую из кнопок, за исключением кнопки SNOOZE, для выключения будильника.
Прикоснитесь к кнопке SNOOZE, будильник прекратит подавать сигнал на 5 минут.
В режиме snooze установка времени срабатывания, настройка звукового сигнала или выключение радио приведут к дезактивации функции snooze.
3.4.2 В случае если в момент срабатывания будильника устройство работает в режиме передачи радиосигнала, проигрывание радиостанции приостановится на время срабатывания. Проигрывание радиостанции возобновится после отключения будильника.

3.5 FM-радио
3.5.1 Длинным нажатием на кнопку ⏻ включите радио.
3.5.2 Нажмите на кнопку Частота ⊕ ⊖ для настройки частоты. Длинное нажатие на кнопку Частота ⊕ ⊖ включает режим автоматического поиска радиочастот.Найденную радиостанцию можно сохранить если зажать сенсорную кнопку с цифрой 1/2/3/4/5/6.
3.5.3 Длинным нажатием на кнопку ⊕ ⊖ настройте уровень громкости.
3.5.4 По истечении 5 секунд неактивности дисплей вернется к режиму отображения времени.
Примечание: Для улучшения приема сигнала переместите аудиокабель.

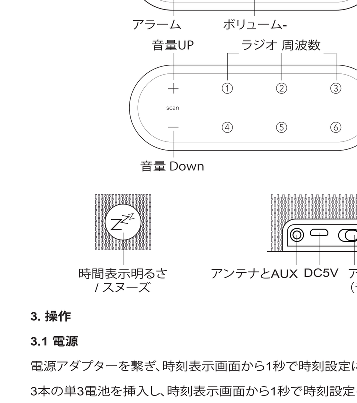
3.6 Динамик Line-IN
3.6.1 В режиме приема радиостанции коротким нажатием на кнопку ⏻ перейдите в режим дополнительных устройств AUX. Вы можете подключить MPS или Phone для проигрывания музыки.
3.6.2 В режиме AUX по истечении 5 секунд неактивности дисплей вернется к режиму отображения времени.

4.Внимание
4.1 Не погружайте устройство в воду и не подносите к открытому огню.
4.2 Не нажимайте на 2 или более кнопки одновременно.
4.3 В случае некорректной работы устройства отключите его от источника питания на 3 секунды, после чего снова подключите его.
4.4 Извлеките батарейки в случае длительного неиспользования устройства.
4.5 Для корректной работы кнопок продолжительность нажатия должна составлять не менее 1 секунды.
4.6 При низком заряде батареек дисплей начинает мигать, и прием радиостанций не может осуществляться корректно. В этом случае замените батарейки.

日本語

1. 機能
1.1 12/24H LED 時刻表記
1.2 タッチコントロール
1.3 アラーム音をDI DIまたはFMラジオ
1.4 FMラジオ: 87.5MHz-108MHz
1.5 入力端子
1.6 時間表示の自動明るさ
1.7 電源: 電源アダプター DC 5Vまたは単３電池 3個

2. 各部名称



3. 操作
3.1 電源
電源アダプターを繋ぎ、時刻表示画面から1秒で時刻設定にうつります。
3本の単3電池を挿入し、時刻表示画面から1秒で時刻設定にうつります。

3.2 時刻設定
3.2.1 電源に接続したら、時刻設定モードに切り替えます。
クロックモードで、🕒を長押しして時刻設定モードに切り替えます。
「時」が点滅したら、音量ボタン ⊕ ⊖ をタッチして時間を調整します。🕒を軽く押して決定してください。
「分」が点滅したら、音量ボタン ⊕ ⊖ をタッチして時間を調整します。🕒を軽く押して決定してください。
8秒間操作しない場合、元の設定に戻ります。
3.2.2 クロックモードで、🕒 を軽く押して12時間制/24時間制表記を切り替えます。(12時間制だとAM、24時間制だとPMが表示)
3.2.3 時間表示の輝度は環境により自動的に変化します。
3.2.4 アラームモード以外でスヌーズボタンを軽く押すと、のようにLED時間表示をオン/オフすることができます。
3.2.5 単3電池で駆動すると、時間表示は5秒で自動的に消えます。ディスプレイを点けるには、いずれかのボタンを押してください

3.3 アラーム設定
3.3.1 🔔 ボタンを軽く押してアラームをオン/オフすることができます。🔔が表示/非表示されます。アラームがオンになると、アラーム時刻が2秒間表示されます。
3.3.2 🔔ボタンを2秒間長押しして、アラーム設定モードに切り替えます。
「時」が点滅したら、ボリューム ⊕ ⊖ ボタンで時を設定し、🔔を軽く押して決定してください。
「分」が点滅したら、ボリューム ⊕ ⊖ ボタンで分を設定し、🔔を軽く押して決定してください。
8秒間操作しない場合、元の設定に戻ります。
3.3.3 アラーム音を選ぶ:
ラジオ / DI DI ボタンを押してください。
3.3.4 アラーム音のボリュームを選ぶ:
ボリューム ⊕ ⊖ ボタンを長押しして、0-15からボリュームが選択できます。

3.4 アラームモード画面
3.4.1アラームモードの画面では、操作が行われない場合2分間アラームが鳴り続けます。スヌーズボタン以外のいずれかのボタンを押すことで、アラームを止めることができます。
スヌーズボタンを押すと、アラームは5分後に再び鳴ります。
スヌーズ中にアラーム時間の設定変更、アラーム音の変更またはラジオを点けるとスヌーズがキャンセルされます。
3.4.2 FMラジオがアラームの設定時間に再生されている場合、アラームが鳴り始めラジオが止まります。FMラジオはアラームが止まると再び再生されます。

3.5 FMラジオ
3.5.1 ⏻ ボタンを長押ししてFMラジオを点けてください。
3.5.2 周波数 ⊕ ⊖ ボタンを軽く押して周波数を調整できます。周波数 ⊕ ⊖ ボタンを長押しで、半自動的に無線周波数スキャンが開始されます。よく聞くラジオ局の周波数に合わせてから、1/2/3/4/5/6 の番号を押して登録してください。ひとつの番号にひとつのラジオ局を記憶させることができます。
3.5.3 ボリューム ⊕ ⊖ ボタン長押しで、ボリュームが調整できます。
3.5.4 5秒間操作をしないと、時刻表示モードに切り替わります。
注: ラジオの受信を改善するには、オーディオケーブルを移動させて下さい。

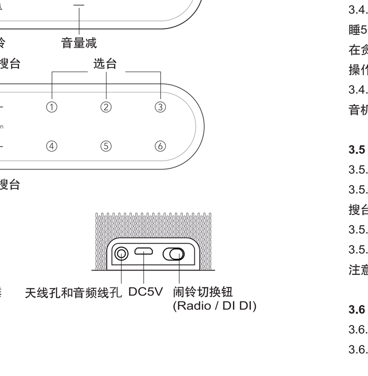
3.6 スピーカー入力端子
3.6.1 FMラジオモードで ⏻ ボタンを軽く押すと、AUXモードに切り替わります。MP3または携帯電話を接続して音楽再生ができます。
3.6.2 AUXモードで5秒間操作をしないと、時刻表示モードに切り替わります。

4. 注意
4.1 水中や火の元の近くでの使用は避けて下さい。
4.2 2つ以上のボタンを同時に押さないで下さい。
4.3 本体が誤動作した場合は、3秒間電源を抜いてから再度差し込んでください。
4.4 ユニットを長期間使用しない場合は、電池を取り外してください。
4.5 ボタン機能を正しく使用するには、最低1秒間押す必要があります。
4.6 電池でラジオを使用する時、FMラジオが正しく動作せず、時間表示が点滅し始めたら、電池の残量が少ないことを意味します。新しい電池に交換する必要があります。

中文

1. 功能说明
1.1 12小时和24小时制LED时间显示
1.2 触摸控制
1.3 DI DI声和FM收音机闹铃声
1.4 FM收音机: 87.5MHz-108MHz
1.5 Line-IN播放
1.6 时间显示自动调光
1.7供电方式: DC 5V或AAx3电池

2. 图示



3. 操作说明
3.1通电
插入DC 5V供电全显1秒之后进入时钟设置模式
3xAA电池供电， 3节电池装入, 全显1秒之后进入时钟设置模式

3.2时间设置
3.2.1 当第一次连接上电源或断电后重新上电时，自动进入时间设置状态，时钟模式下长按 🕒 键也可进入时钟设置.进入时钟缺省为时钟设置,按音量 ⊕ ⊖ 键上下调整之后短按 🕒 确认,并进入分钟设置模式.按音量 ⊕ ⊖ 键上下调整,然后再短按 🕒 键确认.如果8秒不确认则返回未设置前状态。
3.2.2 时钟模式下短按 🕒 键换12小时和24小时制（12小时制,上午会显示AM,下午时间会显示PM）:
3.2.3时间显示会随着环境亮度的变化自动调节。
3.2.4在非响闹状态下短按SNOOZE键可关闭/打开LED时钟
3.2.5当AA电池供电时，时间显示5秒会自动关闭，按任意键显示时间。

3.3闹钟设置
3.3.1 短按 🔔 键开/关掉闹钟，有🔔标志表示闹钟打开，无标志表示闹钟关闭。(打开闹铃符号时会显示闹铃所设时间2秒,然后回到当前时钟时间)
3.3.2 长按 🔔 键 2秒进入闹钟设置模式，缺省小时闪动，按 ⊕ ⊖ 键来调整闹钟时间,然后短按 🔔 确认;同时分钟闪动,进入分钟设置,按 ⊕ ⊖ 来调整,然后按 🔔 键确认,完成设置. 如果8秒不确认则返回未设置前状态。
3.3.3 闹钟铃声选择:
拨动闹铃切换钮可进行Radio / DI DI铃声选择,
3.3.4 闹钟音量设置
在待机状态下长按音量加减键可进入音量设置模式,短按或长按音量加键可循环向上加音量,有0-15档可选,短按或长按音量减键可循环向下减音量，有15-0档可选。

3.4闹钟说明
3.4.1闹钟时间到点,无操作响闹2分钟；按除贪睡外的任意键可关掉闹钟。按贪睡键贪睡5分钟,
在贪睡的5分钟时间里,不能进入设置闹钟，闹钟声音，也不能开收音机，当进行以上操作，就会取消贪睡。
3.4.2如果收音正在工作中，闹钟时间到，铃声响起，收音机暂停工作，关掉铃声后收音机恢复工作。

3.5 FM收音机
3.5.1短按 ⏻ 键打开FM收音机。
3.5.2在收音机状态下短按搜台 ⊕ ⊖ 键单步加/减频率；长按搜台 ⊕ ⊖ 键半自动搜台。搜到的台，长按数字键1/2/3/4/5/6可存台。
3.5.3在收音机状态下长按或短按 ⊕ ⊖ 音量键，调节音量大小。
3.5.4收音机状态下5秒无操作自动反回时间显示状态。
注意：为了收音机效果好，请插上音频线，并移动机子直到收音效果最好。

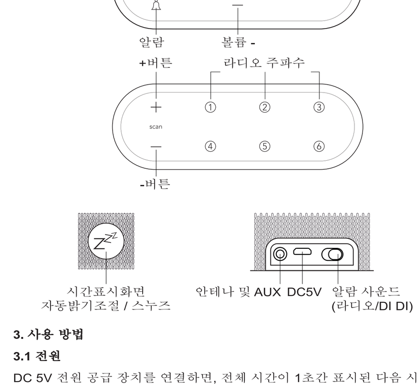
3.6 Line-IN播放
3.6.1在收音机状态下短按 ⏻ 键进入AUX模式，通过音频线可播放MP3或手机音乐;
3.6.2 AUX状态下5秒无操作反回时间显示状态。

4.注意事项
4.1不可放火里或水里以免制成不必要的事故。
4.2不能同时两个触摸两个以上的功能键，否则容易出现异常现象。
4.3如出现异常现象，请拔掉电源和取出电池过3秒后再从新插上即可。
4.4产品长时间不用请放在干燥的地方，并且要把电池取出防止电池漏液。
4.5每次触摸操作的时间间隔要1秒，不能太快否则容易出现异常现象。
4.6独立干电池供电的情况下，收音机功能打开如电池电量过低会出现时钟复位或时间显示闪动现象请急时更换电池。

한국의

1. 기능
1.1 LED 12/24 시간제 표기 형식
1.2 터치 컨트롤
1.3 디디(DI DI) 알람음 또는 FM 라디오로 알람 사운드 설정
1.4 FM 라디오: 87.5MHz-108MHz
1.5 라인인(Line-IN) 단자
1.6 시간표시화면 자동 밝기 조절
1.7 전원: DC 5V 또는 AAx3

2. 각 부분의 명칭



3. 사용 방법
3.1 전원
DC 5V 전원 공급 장치를 연결하면, 전체 시간이 1초간 표시된 다음 시간 설정 모드로 넘어갑니다.
3xAA 건전지를 삽입하면, 전체 시간이 1초간 표시된 다음 시간 설정 모드로 넘어갑니다.

3.2 시간 설정
3.2.1 전원이 연결되면 시간 설정 모드로 넘어갑니다.
시계 모드에서 🕒 버튼을 길게 누르면 시간 설정 모드로 넘어갑니다.
'시' 부분이 깜박이면, 볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 눌러 '시'를 조정합니다. 🕒 버튼을 짧게 누르면 저장됩니다.
'분' 부분이 깜박이면, 볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 눌러 '분'을 조정합니다. 🕒 버튼을 짧게 누르면 저장됩니다.
8초 이내에 조작이 없으면 이전의 설정 모드로 돌아갑니다.
3.2.2 시계 모드에서, 🕒 버튼을 짧게 누르면 12/24 시간제 형식 전환이 가능합니다.
(12시간제는 AM이 표시되며 24시간제는 PM이 표시됩니다):
3.2.3 환경에 따라 시간표시화면의 밝기가 자동으로 바뀝니다.
3.2.4 알람 모드를 제외하고 SNOOZE 버튼을 짧게 누르면 LED 시간표시화면을 아래 이미지2와 같이 켜거나 끌 수 있습니다.
3.2.5 AA 건전지를 사용하는 경우 시간표시화면은 5초 후 자동으로 꺼집니다. 시간표시화면을 활성화하려면 아무 버튼이나 누르십시오.

3.3 알람 설정
3.3.1 🔔 버튼을 짧게 눌러 알람 시계를 켜거나 끌 수 있으며, 🔔 표시가 나타나거나 사라집니다. 알람 시계를 켜면 2초간 화면에 설정된 시각이 표시됩니다.
3.3.2 🔔 버튼을 2초간 길게 누르면 알람 시계 설정 모드로 넘어갑니다.
'시' 부분이 깜박이면, 볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 눌러 '시'를 조정합니다. 🔔 버튼을 짧게 누르면 저장됩니다.'분' 부분이 깜박이면, 볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 눌러 '분'을 조정합니다. 🔔 버튼을 짧게 누르면 저장됩니다.
8초 이내에 조작이 없으면 이전의 설정 모드로 돌아갑니다.
3.3.3 알람 사운드 섹션:
Radio / DI DI 버튼을 눌러 선택합니다.
3.3.4 알람 사운드 볼륨 설정:
볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 길게 눌러 0~15, 15~0으로 볼륨 단계를 조정합니다.

3.4 알람 시계
3.4.1특별한 조작이 없는 한 설정된 알람 시각에 알람음이 2분간 울립니다. SNOOZE 버튼을 제외한 아무 버튼이나 눌러 알람을 끕니다.
SNOOZE 버튼을 누르면 5분 뒤 알람이 다시 울립니다.
SNOOZE 기능이 활성화되어 있을 때, 알람 및 알람 사운드를 설정하거나 라디오를 켜면 스누즈 기능이 취소됩니다.
3.4.2알람이 설정된 시각에 FM 라디오가 켜져 있으면 라디오는 멈추고 알람이 울립니다. 알람음이 꺼지면 FM 라디오가 다시 켜집니다.

3.5 FM 라디오
3.5.1 FM 라디오를 켜려면 ⏻ 버튼을 길게 누릅니다.
3.5.2 주파수 부분의 ⊕ ⊖ 버튼을 짧게 누르면 주파수를 조정할 수 있으며, ⊕ ⊖ 버튼을 길게 누르면 자동으로 신호가 강한 주파수를 스캔합니다.
먼저 주파수를 맞추고, 번호를(1/2/3/4/5/6) 몇 초간 누르면 각 번호에 원하는 주파수가 저장됩니다.
3.5.3 볼륨 버튼 ⊕ ⊖ 을 길게 눌러 볼륨을 조절합니다.
3.5.4 5초 이내에 조작이 없으면 시간표시화면으로 돌아갑니다.
주의: 더 나은 라디오 수신을 위해서 오디오 케이블을 이동해주십시오.

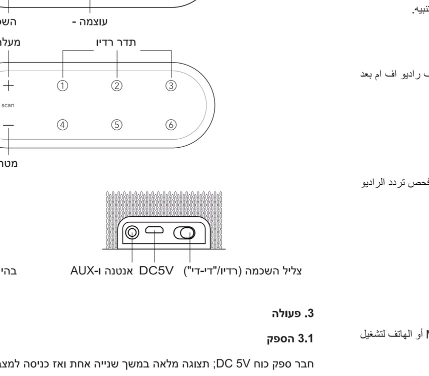
3.6 라인인(Line-IN) 스피커
3.6.1 FM 라디오 모드에서 ⏻ 버튼을 짧게 누르면 AUX 모드로 전환되며, 음악 재생을 위한 MP3 또는 휴대폰 연결이 가능합니다.
3.6.2 AUX 모드에서 5초 이내에 조작이 없으면 시간표시화면으로 돌아갑니다.

4. 주의 사항
4.1 제품을 물에 담그거나 화기에 노출되지 않도록 하십시오.
4.2 동시에 2개 이상의 버튼을 누르지 마십시오.
4.3 장치가 오작동하는 경우, 3초간 플러그를 뽑았다가 다시 꽂습니다.
4.4 장기간 사용하지 않을 시, 배터리를 제거하십시오.
4.5 버튼 기능이 제대로 작동하려면 버튼을 1초 이상 눌러야 합니다.
4.6배터리로 전원 공급 시 전원이 부족하면 FM 라디오가 제대로 작동하지 않거나 시간표시화면이 깜박입니다. 새 배터리로 교체하여 주십시오.

עברית

1. פונקציות
1.1 פורמט הזמן בתצוגת LED: 12/24 שעות
1.2 מתג מגע
1.3 צליל השכמה "די-די" או רדיו FM
1.4 רדיו FM : 87.5MHz - 108MHz
1.5 כניסת קו
1.6 בהירות אוטומטית של תצוגת הזמן
1.7 ספק כוח: DC 5V או AAx3

2. תרשים



3. פעולה
3.1 הספק
חבר ספק כוח DC 5V; תצוגה מלאה במשך שנייה אחת ואז כניסה למצב הגדרת הזמן.
3 סוללות AA; תצוגה מלאה במשך שנייה אחת ואז כניסה למצב הגדרת הזמן.

3.2 הגדרת זמן
3.2.1 כאשר המכשיר מחובר לחשמל, היכנס למצב הגדרת זמן.
במצב שעון, גע נגיעה ארוכה במתג 🕒 כדי להיכנס למצב הגדרת זמן.
כאשר השעות מתחילות להבהב, גע במתג העוצמה ⊕ ⊖ כדי לכוונן את השעה. גע נגיעה קצרה במתג 🕒 כדי לאשר.
כאשר הדקות מתחילות להבהב, גע במתג העוצמה ⊕ ⊖ כדי לכוונן את הדקות. גע נגיעה קצרה במתג 🕒 כדי לאשר.
אם לא בוצעה פעולה כלשהי במשך 8 שניות, המכשיר יחזור למצב ההגדרה הקודם.
3.2.2 במצב שעון, גע נגיעה קצרה במתג 🕒 המחליף את פורמט תצוגת השעות (בפורמט 12 שעות, על-יד השעה יופיע AM; בפורמט 24 שעות, יופיע PM):
3.2.3 עוצמת תצוגת הזמן תשתנה אוטומטית בהתאם לסביבה.
3.2.4 מלבד מצב השכמה, לחיצה קצרה על לחצן הנודניק (SNOOZE) יכולה להפעיל/לכבות את תצוגת ה-LED של הזמן.
3.2.5 כאשר המכשיר פועל עם סוללות AA, תצוגת הזמן תיכבה אוטומטית כעבור 5 שניות. גע במתג כשלהו כדי להדליק את תצוגת הזמן.

3.3 הגדרת השכמה
3.3.1 לחץ לחיצה קצרה על הלחצן 🔔 כדי להפעיל או לכבות את ההשכמה. 🔔 יופיע/ייעלם. כאשר השעון המעורר מופעל, זמן ההשכמה יוצג במשך 2 שניות.
3.3.2 לחץ לחיצה ארוכה של 2 שניות על הלחצן 🔔 כדי להיכנס למצב הגדרת ההשכמה.
כאשר השעות מתחילות להבהב, גע במתג העוצמה ⊖ ⊕ כדי לכוונן את השעה; גע נגיעה קצרה במתג 🔔 כדי לאשר.
כאשר הדקות מתחילות להבהב, גע במתג העוצמה ⊖ ⊕ כדי לכוונן את הדקות; גע נגיעה קצרה במתג 🔔 כדי לאשר.
אם לא בוצעה פעולה כלשהי במשך 8 שניות, המכשיר יחזור למצב ההגדרה הקודם.
3.3.3 בחירת צליל ההשכמה: לחץ על מתג הרדיו או ה"די-די" כדי לבחור.
3.3.4 הגדרת העוצמה של צליל ההשכמה: לחץ לחיצה ארוכה על מתג העוצמה ⊕ ⊖ כדי לכוונן את העוצמה מ-0 עד 15 או מ-15 עד 0.

3.4 שעון מעורר
3.4.1 בשעת ההשכמה, אם לא בוצעה פעולה כלשהי, צליל ההשכמה יישמע במשך 2 דקות. לחץ על מתג כלשהו, מלבד על לחצן הנודניק (SNOOZE), כדי להפסיק את הצלצול.
גע לחצן הנודניק (SNOOZE): צליל ההשכמה יישמע שוב תוך 5 דקות.
במצב נודניק, הגדרת שעת ההשכמה או צליל ההשכמה, או כיבוי הרדיו, יבטלו את הנודניק.
3.4.2 אם הרדיו פועל בשעת ההשכמה, צליל ההשכמה יישמע והרדיו יפסיק לפעול. הרדיו ישוב לעבוד בסיום צליל ההשכמה.

3.5 רדיו FM
3.5.1 גע נגיעה ארוכה במתג ⏻ כדי להפעיל את הרדיו.
3.5.2 גע נגיעה קצרה במתג התדר ⊕ ⊖ כדי לכוונן את התדר; גע נגיעה ארוכה במתג התדר ⊕ ⊖ כדי להיכנס למצב סריקה חצי-אוטומטית של תדרי הרדיו. לאחר שבחרת את התדר שאת/ה מחפש/ת, נא ללחוץ לחיצה ארוכה על 1/2/3/4/5/6 כדי לשמור בזיכרון את התדר באחת מהתחנות.
3.5.3 גע במתג העוצמה ⊕ ⊖ כדי לכוונן את העוצמה.
3.5.4 אם לא בוצעה פעולה כלשהי במשך 5 שניות, המכשיר יחזור למצב ההגדרה הקודם.
הערה: הזז את כבל האודיו כדי לקבל קליטת רדיו טובה יותר.

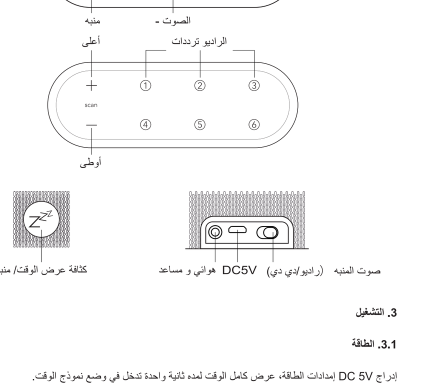
3.6 כניסת רמקול חיצוני
3.6.1 במצב רדיו FM, גע נגיעה קצרה במתג ⏻ כדי להיכנס למצב AUX; במצב זה תוכל להתחבר ל-MPS או לטלפון כדי להשמיע מוזיקה.
3.6.2 במצב AUX, אם לא בוצעה פעולה כלשהי במשך 5 שניות, המכשיר חוזר למצב תצוגת הזמן.

4.שים לב
4.1 אין לטבול במים או לזרוק לתוך מדורה.
4.2 אין לגעת בשני לחצנים או יותר בעת ובעונה אחת.
4.3 במקרה של תקלה במכשיר, יש לנתק אותו מהחשמל למשך 3 שניות ולחבר מחדש.
4.4 אם המכשיר לא יהיה בשימוש לפרקי זמן ארוכים, יש להסיר מתוכו את הסוללות.
4.5 כדי שפעולת המתג תהיה תקינה, יש ללחוץ על המתגים במשך שנייה אחת לפחות.
4.6 כאשר המכשיר עובד על סוללות, כאשר הסוללה חלשה הרדיו לא יוכל לפעול בצורה תקינה ותצוגת הזמן תהבהב. יש להחליף בסוללות חדשות.

العربية

1. أداء
1.1. 12/24 س صيغة الوقت
1.2. التحكم باللمس
1.3. دي دي او راديو اف ام بوصفة منبه
1.4. راديو اف ام : 87.5MHz - 108MHz
1.5. خط صوتي و سمعي
1.6. كثافة اوتوماتيكيا لعرض الوقت
1.7. إمدادات الطاقة: DC 5V أو AAx3

2. مخطط



3. التشغيل
3.1. الطاقة
إدراج DC 5V إمدادات الطاقة، عرض كامل الوقت لمده ثانية واحدة تدخل في وضع نموذج الوقت.
AAx3إمداد الطاقة، عرض كامل الوقت لمده ثانية واحدة تدخل في وضع نموذج الوقت.

3.2. إعدادات الساعة
3.2.1 عند الاتصال مع الطاقة، تدخل في وضع نموذج الوقت.
في وضع الساعة، لمسة طويلة 🕒 تدخل في وضع نموذج الوقت.
طرفة الساعة، لمس زر مستوى الصوت ⊕ ⊖ لضبط ساعة. لمسة قصيرة 🕒 للتأكيد.
طرفة الدقيقة، لمس زر مستوى الصوت ⊕ ⊖ لضبط ساعة. لمسة قصيرة 🕒 للتأكيد.
إن لم يكن أي عمل في 8 ثوان، يعود وضع الإعداد السابق.
3.2.2 في وضع الساعة، لمسة قصيرة 🕒 تبديل صيغه 24/12 س (صيغه 12س، سيظهر AM؛ صيغه 24س، سيظهر PM)
3.2.3 كثافة عرض الوقت سيتغير اوتوماتكيا حسب البيئة.
3.2.4 باستثناء وضع المنبه، لمسه قصيرة من زر المنبه يمكن تشغيل / إيقاف عرض الوقت في ضوء ليد.
3.2.5 عندما تعمل عن طريق بطاريات AA، عرض الوقت تتوقف تلقائيا في 5 ثوان. لمس أي زر لتشغيل عرض الوقت.

3.3 إعدادات المنبه
3.3.1 ضغط قصير زر 🔔 لتشغيل / إيقاف منبه الساعة، 🔔 سوف تظهر / تختفي. سيتم عرض وقت التنبيه ثانتين عندما يشغل المنب
3.3.2 الضغط لفترة طويلة زر 🔔 لمدة ثانتين يدخل في وضع نموذج ساعة المنبه.
طرفة الساعة، لمس زر ⊕ ⊖ مستوى الصوت لضبط ساعة. لمسة قصيرة 🔔 للتأكيد.
طرفة الدقيقة، لمس زر ⊕ ⊖ مستوى الصوت لضبط ساعة. لمسة قصيرة 🔔 للتأكيد.
إن لم يكن أي عمل في 8 ثوان، يعود وضع الإعداد السابق.
3.3.3 قسم صوت المنبه:
إضغط راديو / دي دي لتحديد
3.3.4 إعدادات مستوى صوت المنبه: ضغط طويل زر مستوى صوت ⊕ ⊖ لتحديد المستوى 15-0 ،0-15

3.4 منبه الساعة
3.4.1
في وقت التنبيه، إذا لم يكن هناك عمل، يرن المنبه دقيقتين؛ المس أي زر باستثناء المنبه لإيقاف صوت التنبيه.
لمس زر المنبه، يرن المنبه في بعد 5 دقائق.
إثناء المنبه، إذا ضبط المنبه أو صوت المنبه أو إقفال الراديو سوف يتم إلغاء المنبه.
3.4.2 إذا الراديو اف ام يعمل في وقت التنبيه، المنبه يرن المنبه و الراديو اف ام تتوقف. سوف تستأنف راديو اف ام بعد إيقاف صوت التنبيه.

3.5 راديو اف ام
3.5.1 ضغط طويل زر ⏻ لإشغال الراديو.
3.5.2 لمسة قصيرة زر التردد ⊕ ⊖ لضبط التردد. لمس طويلة زر تردد ⊕ ⊖ يدخل إلى فحص تردد الراديو شبه تلقائيا. لتثبيت المحطة المختارة يمكن بالضغط على احد الأرقام 6-5-4-3-2-1
3.5.3 لمس طويلة زر الصوت ⊕ ⊖ لضبط مستوى الصوت.
3.5.4 إن لم يكن أي عمل في 5 ثوان يعود إلى عرض الوقت.
ملاحظة: الرجاء حرك كابل الصوت للحصول على أفضل استقبال الراديو.

3.6 خط صوتي و سمعي المتكلم
3.6.1 في وضع راديو اف ام لمسه قصيرة زر ⏻ الدخول في وضع مساعد، يمكن الاتصال مع MPS أو الهاتف لتشغيل الموسيقى.
3.6.2 في وضع مساعد، إن لم يكن أي عمل في 5 ثوان يعود إلى عرض الوقت.

4. إنتباه
4.1 لا تضع في الماء أو النار.
4.2 لا تلمس زرين أو أكثر في نفس الوقت.
4.3 في حالة عطل، افصلها لمدة 3 ثوان، ثم قم بتوصيلها مرة أخرى.
4.4 قم بإزالة البطاريات إذا لم يتم استخدامه لفترات طويلة.
4.5 لكي يعمل الزر بشكل صحيح، يجب الضغط على الأزرار لمدة ثانية واحدة على الأقل.
4.6 عندما تستخدم عن طريق البطاريات، إذا كانت الطاقة منخفضة جداء راديو اف ام لن تعمل بشكل صحيح و عرض الوقت وميض، يرجى استبدال بطاريات جديدة.

LEXON
91, avenue Jean-Baptiste Clément
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT
FRANCE

VERSO